

IX ENCUENTRO DE DIFUSIÓN DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ILLPAT

4, 5 Y 6 DE SEPTIEMBRE DE 2013

**LA CONSTRUCCIÓN DISCURSIVA DE LOS OTROS.  
UNA PROPUESTA DE ESTUDIO DE REPRESENTACIONES SOCIALES EN LA  
PRENSA DIGITAL**

Autores:

Sebastián Sayago, Brenda Melián, Julieta del Prato, Cecilia Olivares, Mayra Petroff, Lucrecia Ojeda.

Departamento de Letras, sede Comodoro Rivadavia. FHCS, UNPSJB.

**Introducción**

La ponencia expone los lineamientos generales de un proyecto de investigación presentado a la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad, para su inicio en 2014.

El objetivo general es describir y explicar las representaciones sociales de inmigrantes extranjeros bolivianos y paraguayos (re)producidos en el discurso de la prensa digital de Comodoro Rivadavia.

El corpus estará constituido por textos noticiosos publicados desde el 1 de enero de 2013 hasta el 31 de diciembre de 2014 en los cinco principales medios digitales de la ciudad: los diarios Crónica y Patagónico y los portales informativos ADN Sur, El Comodoreño, y La Posta Comodoreña.

El estudio recupera principalmente los aportes teóricos de los Estudios Críticos del Discurso (ECDs). La técnica del Análisis del Discurso (AD) permitirá reconocer e interpretar las estrategias discursivas utilizadas en la construcción y validación de las representaciones sociales en el corpus analizado. La metodología a utilizar es cualitativa y dialéctica.

## **1. Motivaciones**

Una motivación fundamental para seleccionar el tema del proyecto es de carácter teórico. El Análisis del Discurso (AD) es una corriente interdisciplinaria (con una fuerte influencia de la Lingüística) que tiene por objeto estudiar los procesos de comunicación, que incluyen los procesos de significación o de producción de significado, y los procesos de interpretación. Al centrar la atención en el estudio de las representaciones sociales haremos hincapié en las relaciones entre los aspectos psicológicos, sociales y lingüísticos de la cuestión, incorporando los aportes de Serge Moscovici y de Denise Jodelet desde la Psicología Social, sumados a los aportes ya conocidos dentro del AD de Teun Van Dijk y Raiter. El proyecto centra el interés en el estudio de las representaciones sociales que los medios proponen y vehiculizan, ya que, como afirma Raiter, son los medios los que deciden qué representaciones estarán activas para la comunidad en la que aparecen, estableciendo la agenda de una comunidad en un momento dado.

La otra motivación fundamental de este tema surge en relación con su interés para la región. El proyecto puede realizar aportes relativamente valiosos para la comprensión de la dinámica sociocultural de la región. Según el censo nacional del año 2010, de 16.053 extranjeros residentes en Comodoro Rivadavia, 14.544 son provenientes de países limítrofes, en la siguiente proporción: Chile: 10.682; Bolivia: 2.421; Paraguay: 1.221. La población inmigrante proveniente de Chile tuvo su principal movimiento hacia la Argentina dos generaciones atrás, por lo tanto no es un fenómeno nuevo para la comunidad comodorense. En los últimos años, y a partir del nuevo ciclo de expansión de la actividad petrolera (2004 – 2008), las corrientes migratorias más importantes son las provenientes de Bolivia, en primer lugar, y Paraguay, en segundo orden. Esto representa un estímulo claro para la creación o activación de nuevas representaciones respecto de estos grupos. Y los medios tienen un papel fundamental en este proceso.

La propuesta también está motivada por los planes de formación de los miembros de la unidad ejecutora. En principio, todos forman parte de un grupo dedicado al estudio de los discursos, organizado en la sede Comodoro Rivadavia de Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNPSJB, y dirigido por el Dr. Sebastián Sayago. En segundo lugar, todos los miembros están desarrollando trayectos de especialización en el AD y Sociolingüística.

## **2. Objetivos**

### *Objetivo General:*

A- Describir y explicar las representaciones sociales de inmigrantes extranjeros bolivianos y paraguayos (re)producidos en el discurso de la prensa digital de Comodoro Rivadavia.

### *Objetivos particulares:*

a- Determinar las características del campo discursivo de la prensa digital de Comodoro Rivadavia.

b- Reconocer e interpretar estrategias discursivas utilizadas en la construcción y validación de las representaciones sociales de inmigrantes bolivianos y paraguayos en los discursos analizados.

c- Registrar las regularidades discursivas asociadas a la manifestación de prejuicios, estereotipos y clichés e identificar las normas y valores que los sostienen.

d- Exponer y explicar las representaciones sociales de inmigrantes extranjeros bolivianos y paraguayos en los discursos analizados.

## **3. Antecedentes**

Si bien no hay antecedentes directos de investigaciones sobre representaciones sociales de migrantes bolivianos y paraguayos en la prensa de Comodoro Rivadavia, hay numerosos trabajos, elaborados desde diferentes disciplinas, cuyos aportes constituyen un buen punto de partida.

De acuerdo con los distintos aspectos de nuestro objeto de estudio, distinguimos 3 clases de antecedentes: los referidos al estudio de las representaciones sociales, los referidos al estudio de la migración en Comodoro Rivadavia y los referidos al estudio del discurso de la prensa digital.

### *a. Antecedentes del estudio de representaciones sociales*

Los antecedentes fundamentales provienen de la obra de dos figuras destacadas de la psicología social: Serge Moscovici (1961, 1986) y Denise Jodelet (1986, 2002). Ambos

retoman la noción durkheiminiana de representación social y la redefinen como una categoría que vincula cognitivamente al individuo con la colectividad social, propiciando la selectividad, la esquematización y la naturalización. Al nutrirse del sentido común, operan de un modo aproblemático, lo que facilita la transmisión de sus contenidos descriptivos e instructivos. En el campo de los ECDs, el concepto de representación social fue recontextualizado con el fin de ampliar su alcance al discurso de los medios de comunicación. De manera particular, tomamos en consideración dos propuestas: la de Teun van Dijk (1999, 2008) y la de Alejandro Raiter (1999, 2002, 2012). Van Dijk explica la construcción de representaciones sociales (o modelos) como el producto de esquemas ideológicos grupales. De este modo, los grupos se constituyen a sí mismos o son constituidos por discursos de poder que establecen diferencias entre un endogrupo (nosotros) y un exogrupo (ellos). Raiter, en cambio, asocia la producción de representaciones sociales a la existencia de discursos dominantes, los cuales fijan ejes de referencias y criterios de validez. Para ambos lingüistas, los medios de comunicación son los principales instrumentos de reproducción ideológica y de modelado del sentido común.

Es posible que el análisis de discurso que llevemos adelante, nos permita recuperar las dos propuestas. Por un lado, es previsible que reconozcamos la oposición nosotros vs. ellos en las noticias que representan personas bolivianas y paraguayas y, por otro, que asociemos esas representaciones a los ejes de referencia de los medios de comunicación y al discurso dominante que articula el sistema de medios con el sistema político. Las redundancias nos indicarán la existencia de prejuicios sociales, estereotipos y clichés (Plantin, 1993; Amossy y Herschberg-Pierrot, 2001).

#### *b. Antecedentes del estudio de la migración en Comodoro Rivadavia*

Como apuntamos, los ECDs manifiestan una marcada orientación al análisis de textos noticiosos. Así, pues, en relación con el abordaje de la inmigración en el campo discursivo de los medios masivos de comunicación encontramos la vasta producción de van Dijk (1992, 1995, 1996a, 1996b, 1997, 2003a, 2003b, 2005, etc.), que definió un modelo de análisis muy utilizado en España y en algunos países de América Latina. El énfasis está puesto en el modo en que el discurso de los medios contribuye a la reproducción de la discriminación racial. Hasta la fecha, no hay investigaciones inscriptas en el campo de los ECDs sobre las representaciones de inmigrantes extranjeros en la prensa de Comodoro Rivadavia. Sí hay dos

interesantes trabajos sobre este tema, elaborados por docentes de la carrera Comunicación Social de la UNPJSB: Adrián Duplatt (2009) y Víctor Latorre Mansilla (2010), quienes reflexionan sobre la función del periodismo en la reproducción de los prejuicios y en la subordinación al poder de gobierno.

La inmigración de bolivianos y paraguayos en Argentina es objeto de estudio de diversas ramas de la lingüística. Desde la etnopragmática, podemos considerar las investigaciones de Martínez, Speranza y Fernández (2006, 2009) y, desde la sociolingüística de contacto, destacamos, en el nivel nacional, las contribuciones de Fernández Lavaque (1996), Díaz (1996) y Unamuno (1994); y en el nivel local, los aportes de Melián (2012) sobre actitudes lingüísticas en la comunidad boliviana de Puerto Deseado.

Con respecto a las contribuciones de otras disciplinas no pertenecientes a los estudios del lenguaje, recuperamos estudios antropológicos y sociológicos realizados en nuestro país sobre la inmigración proveniente de países limítrofes (Sassone, 1991; Vargas, 2005; Cerrutti, 2009) y puntualmente sobre la comunidad de inmigrantes bolivianos (Grimson, 2000; Zalles Cueto, 2002; Caggiano, 2005; Rivero Sierra, 2006; Sassone, 2009; entre otros) y paraguayos (Cerrutti y Parrado, 2003; Bruno, 2008; Gavazzo y Halpern, 2011; entre otros).

En lo que respecta a la zona de nuestro interés, encontramos trabajos sobre la cotidianeidad de la comunidad de inmigrantes bolivianos en Comodoro Rivadavia (Baeza, 2011a) y sobre el desarrollo del asociacionismo de esta comunidad en la ciudad (Baeza, 2006, 2011b). Rescatamos también las investigaciones realizadas en relación con la inserción de los migrantes bolivianos y paraguayos en el mercado de trabajo, concretamente, en el ámbito de la construcción (Baeza, 2013). Por otra parte, podemos citar los estudios realizados específicamente sobre mujeres migrantes bolivianas (Conti y Vezzoso, 2011) y sobre el mismo objeto, pero desde la perspectiva de la geografía del género (González, 2012).

### *c. Antecedentes del estudio del discurso de la prensa digital*

La prensa digital es un objeto de estudio aún novedoso e incómodo, tanto para la ciencia de la comunicación como para los estudios del discurso. Los primeros trabajos sobre esta nueva modalidad periodística, en el ámbito hispanoamericano, datan de más de 10 años (Salaverría, 1999, 2001; Edo, 2000, 2001; Borrás y Caritá, 2000; Albertos, 2001; Cabrera González, 2001; etc.) y han llamado la atención sobre la multimedialidad, la hipertextualidad de la noticia, la interacción con el receptor y el nuevo rol del periodista. Sin embargo, desde entonces, no se

han realizado avances significativos. Tal vez esto se deba a la complejidad de un fenómeno comunicativo que incluye aspectos tecnológicos sofisticados, aspectos semióticos, aspectos culturales, aspectos cognitivos y que, al explotar las posibilidades abiertas por las denominadas 'redes sociales', vuelve poroso el límite entre lo público y lo privado.

En esta investigación, analizaremos tanto la voz que representa el medio en las crónicas como las voces de los lectores que envían sus comentarios, asumiendo que lo escrito en el foro forma parte de la materialidad o campo discursivo que cada publicación pone en circulación.

Este juego polifónico va a ser estudiado con aportes de la sociolingüística y de la teoría de la cortesía (Brown y Levinson, 1987; Haverkate, 1994) con el fin de dar cuenta tanto de los contenidos informativos y valorativos de los textos analizados como el estilo de comunicación. Así podremos analizar un rasgo característico de las publicaciones noticiosas digitales: la negociación del encuadre (*framing*). Para ello, recuperaremos herramientas conceptuales de la teoría del *framing* noticioso (Sádaba, 2001, 2008; López Rabadán, 2010).

#### **4. Metodología**

La metodología de este trabajo es dialéctica (Samaja, 1994; Sayago, 2007). Implica una relación de simultaneidad dialéctica entre teoría y empiria, con el fin de modelizar el objeto de estudio.

Este proceso de modelización, que hunde sus raíces en la praxis vital del investigador, parte de dos premisas: a) la construcción del objeto modelo es una reelaboración de las percepciones, intuiciones y nociones pre-teóricas que el sujeto investigador tiene acerca de ese objeto en particular en su vida cotidiana; b) ningún fenómeno a estudiar es una incógnita absoluta para el investigador, ya que éste tendrá expectativas más o menos firmes acerca de lo que encontrará, de acuerdo con su conocimiento de casos similares.

Con respecto a los datos, como se trata de una investigación cualitativa, podemos anticipar las siguientes características:

a) *Estructura de los datos*. Será flexible, porque estarán constituidos por un conjunto heterogéneo de aspectos cuya subespecificación permanecerá abierta y contemplará categorías yuxtapuestas como participantes, roles, estilos, temas, subtemas, identidades, estereotipos, lugares comunes, etc.

b) *Modo de construcción*. Se definirá progresivamente en la medida que avance el

conocimiento del fenómeno a estudiar.

c) *Fuente*. Los datos serán externos. No serán provistos por el investigador sino por los medios de prensa digitales comodorenses.

d) *Cantidad*. Se realizará una selección de casos mediante el registro de textos noticiosos. Si bien la cantidad de unidades de análisis está indeterminada, suponemos que el tamaño superará las 50.

e) *Modo de recolección*. Se recopilarán textos noticiosos referidos a la representación de inmigrantes extranjeros bolivianos y paraguayos de los portales de noticias de los diarios Crónica y El Patagónico; El Comodorenses, La Posta Comodorenses; y de la agencia ADN Sur. El período de las publicaciones a analizar es del 1° de enero de 2013 hasta el 31 de diciembre de 2014.

f) *Modo de análisis*. El análisis de los datos comenzará con una recolección de datos que, inevitablemente, deberá respetar las pautas de una etnografía virtual. Esto implica tareas de descripción, agrupación, disociación y reagrupamiento de datos, como parte de un proceso global de interpretación. La técnica será el Análisis del Discurso. Se realizará un análisis discursivo de las noticias locales publicadas en los portales mencionados. Se hará hincapié en aquellos artículos que aborden tópicos socialmente relevantes, como salud, tierra, trabajo y políticas de acción social. Se apuntará a describir y explicar las representaciones sociales que se construyen en los discursos analizados sobre el grupo de inmigrantes extranjeros seleccionados. Para ello, en una primera instancia, se reconocerán e interpretarán aquellas estrategias discursivas utilizadas en la construcción y validación de las representaciones sociales sobre el grupo elegido, en los discursos de la prensa digital comodorense. Luego, se registrarán las regularidades discursivas asociadas a la manifestación de prejuicios, estereotipos y clichés y se identificarán las normas y valores que los sostienen. El análisis de los textos noticiosos será complementado por los comentarios de los lectores, habilitados por los mismos medios en sus páginas (Sayago, 2007).

g) *Criterios de validación teórica*. El análisis de textos noticiosos se basa en la necesidad de analizar estrategias discursivas concretas de un sector de la esfera social pública –medios de comunicación- que producen y reproducen representaciones sociales sobre un grupo específico de la sociedad comodorense.

Como se anticipó, el análisis previsto es eminentemente cualitativo, pero no se descarta recurrir al procesamiento estadístico de los datos, si se lo considera necesario.

### **Conclusiones previstas**

El análisis de representaciones sociales que proponemos nos remite a una relación de fondo-forma. Para que emerja la forma, es necesario que exista un fondo que la deje en primer plano. En este trabajo, la forma es la representación de bolivianos y paraguayos en el discurso de la prensa digital; el fondo, la representación de la sociedad *normalizada* de Comodoro Rivadavia, Chubut y Argentina.

Suponemos que el fondo está constituido por preconstrucciones, por presupuestos que conforman una imagen relativamente aproblemática, comparada con las representaciones (re)producidas por los mismos inmigrantes. Esta imagen del fondo se presenta como lo dado y como lo que hay que preservar. Los inmigrantes, en cambio, son lo nuevo, cuya presencia debe ser puesta en foco.

Sin embargo, podemos especular que la comunidad habla de sí misma y de su situación a partir de *ellos*. Los usa como excusa para tratar una conflictividad latente. Un modo de hablar de la existencia de la prostitución *en general* es denunciar a las mujeres paraguayas que se prostituyen y a los tratantes paraguayos. Un modo de hablar de la dificultad *general* para acceder a la vivienda propia es denunciar los asentamientos ilegales efectuados por estos inmigrantes. Estas representaciones estereotipadas, a la vez, actúan como un obstáculo ideológico para tratar directamente los conflictos que atraviesan la sociedad.

Nuestra meta es lograr explicar la forma en relación con el fondo, es decir, explicar la representación de estos inmigrantes en relación con la imagen de la sociedad comodorense y argentina que se mantiene y se modifica. En ese proceso, *ellos* son los chivos expiatorios. Podemos decir: cuando hablamos de *ellos*, hablamos de *nosotros*, de esto que pensamos que somos.

### **Referencias bibliográficas**

- AMOSSY, Ruth y HERSCHBERG-PIERROT, Anne (2001) *Estereotipos y clichés*. Buenos Aires: Eudeba.
- BAEZA, Brígida. (2006) "Chilenos y bolivianos en Comodoro Rivadavia, (Chubut)". Grimson, A. y Jelin, E. (comps.) *Migraciones regionales hacia la Argentina. Diferencia, desigualdad y derechos*. Bs As: Prometeo. pp. 353-378
- (2011a) "Cotidianidad de los migrantes bolivianos en "Cerro Solo" (Comodoro Rivadavia, Chubut)". *El tiempo, el trabajo, la ciudad y la meseta*. Bs. As.: Tela de Rayón.



- (2011b) “Migración boliviana en Comodoro Rivadavia (Chubut): Asociacionismo y lazos transnacionales”. *Migraciones internacionales contemporáneas. Estudios para el debate*. Bs. As.: Ciccus.
- (2013) “Trabajadores de la construcción: bolivianos y paraguayos en Comodoro Rivadavia, Chubut, Argentina. Identificaciones, diferenciaciones y conflictos”. *Migraciones internacionales. Reflexiones y estudios sobre la movilidad territorial contemporánea*. Bs. As.: Ciccus.
- BORRAS, Leticia y CARITA, Ma. Aurelia (2000) “Infototal, inforrelato e infopincel. Nuevas categorías que caracterizan la infografía como estructura informativa”. *Revista Latina de Comunicación Social*, Nº35. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=81933517>. Fecha de consulta: 15 de abril de 2012.
- BROWN, Penelope y LEVINSON, Stephen (1987) *Politeness. Some Universals in Language Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- BRUNO, Sebastián (2008) “Inserción laboral de los migrantes paraguayos en Buenos Aires. Una revisión de categorías: desde el nicho laboral” a la “plusvalía étnica”. *Población y desarrollo* Nº 36. UNFPA-UNA
- CABRERA GONZÁLEZ, Ma. Ángeles (2001) “Convivencia de la prensa escrita y la prensa ‘on line’ en su transición hacia el modelo de comunicación multimedia”. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, Nº7: 71-98.
- CAGGIANO, Sergio (2005) *Lo que no entra en el crisol. Inmigración boliviano, comunicación intercultural y procesos identitarios*. Buenos Aires: Prometeo.
- CERRUTTI, Marcela (2009) “Diagnóstico de las poblaciones de inmigrantes en la Argentina”, *Serie de documentos de la Dirección Nacional de Población 02*, Secretaría del Interior, Ministerio del Interior. Organización Internacional para las migraciones (OIM).
- CERRUTTI, Marcela y PARRADO, Emilio (2003) “Migración laboral de trabajadores paraguayos a la Argentina: entrada a los mercados de trabajo y trayectorias ocupacionales”. *Estudios migratorios latinoamericanos*. CEMLA 48: 369-399
- CONTI, Maira y VEZZOSO, ORNELLA (2011) “Migraciones de mujeres bolivianas: el caso de Comodoro Rivadavia”. *Tesis de Licenciatura en Comunicación Social*, FHCS, UNPSJB.
- DÍAZ, Nora (1996) “Lenguas en contacto: quechua y castellano en Mendoza”, en *Actas de las II Jornadas de Etnolingüística*. Rosario: UNR.
- DUPLATT, Adrián (2009) “Racismo y medios de comunicación. El apartheid periodístico”. *Narrativas: Revista patagónica de periodismo y comunicación*, 19. Disponible en: [www.narrativas.com.ar](http://www.narrativas.com.ar). Fecha de última consulta 24 de mayo de 2012.
- EDO, Concha (2000) “Las ediciones digitales de la prensa: los columnistas y la interactividad con los lectores”. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* Nº6: 63-78.
- (2001) “El lenguaje periodístico en la red: del texto al hipertexto y del multimedia al hipermedia”. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* Nº7: 79-94.
- FERNÁNDEZ LAVAQUE, Ana María (1996) “Notas sobre un proceso de restricción en marcha. Léxico de procedencia quechua en el habla de Salta. Contactos y transferencias lingüísticas en Hispanoamérica”. *Signo y Seña* Nº 6. Bs As.: Instituto de Lingüística, UBA.
- GAVAZZO, Natalia y HALPERN, Gerardo (2011) “Una y muchas: reflexiones sobre la comunidad paraguaya en Argentina partir del análisis de las organizaciones”. *Estudios Migratorios Latinoamericanos*: 145-186.

- GONZÁLEZ, Myriam (2012) "Migración, género y territorio. Mujeres migrantes en una ciudad patagónica: de la invisibilidad a la presencia". *La última frontera. MIGRACIONES. Voces en el Fénix*. N° 2: 64-67.
- GRIMSON, Alejandro y PAZ SOLDÁN, Edmundo (2000) "Migrantes bolivianos en la Argentina y en Estado Unidos". *Cuadernos del futuro 7*. La Paz: PNUD.
- HAVERKATE, Henk (1994) *La cortesía verbal. Estudio pragmatolingüístico*. Madrid: Gredos.
- JODELET, Denise (1984) "La representación social: fenómenos, conceptos y teoría". Moscovici, S. (ed.). *Psicología social II*. Barcelona: Paidós, 469-494.
- (2002) "Les Représentations Sociales Dans le Champ de la Culture". *Social Science Information*, 41(1): 111-133.
- LATORRE MANSILLA, Víctor (2010) "Migración en la Patagonia: su espejo en los diarios de Comodoro Rivadavia", ponencia presentada en el *V Congreso Internacional de la Lengua Española*, organizado por el Gobierno de Chile y el Instituto Cervantes. Disponible en: <http://congresosdelalengua.es/valparaiso/presentacion.htm>. Fecha de consulta: 30 de abril de 2013.
- LÓPEZ RABADÁN, Pablo (2010) "Nuevas vías para el estudio del framing periodístico. La noción de estrategia de encuadre". *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, N° 16: 235-258.
- MARTÍNEZ, Angelita, SPERANZA, Adriana y FERNÁNDEZ, Guillermo (2006) "Lenguas en contacto y perspectivas cognitivas: interculturalidad en Buenos Aires". *Universos. Revista de Lenguas indígenas universos culturales*. Universitat de Valencia: 9-33.
- (2009) *El entramado de los lenguajes*. Buenos Aires: La Crujía.
- MELIÁN, Brenda (2012) "Un estudio de caso: el contacto quechua español en hablantes jóvenes de la Patagonia Sur". En el XIII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística Homenaje a Berta Vidal de Battini, bajo el lema Por el conocimiento y el respeto de la variación lingüística. Potrero de los Funes, San Luis. Fecha: 28, 29 y 30 de marzo de 2012.
- MOSCOVICI, Serge (1961) *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Buenos Aires: Huemul.
- (1984) "Pensamiento y vida social", en Serge Moscovici (ed.) *Psicología social II*. Barcelona: Paidós.
- PLANTIN, Charles (1993) *Lieux communs, topoi, stéréotypes, clichés*. París: Kimé.
- RAITER, Alejandro (1999) *Lingüística y política*. Buenos Aires: Biblos.
- (2002) "Representaciones sociales". Raiter, A. y otros, *Representaciones sociales*. Buenos Aires: Eudeba, 9-30.
- (2012) "Tus creencias y las de los medios", en Raiter, A. y Zullo, J. (coords.) *Esclavos de las palabras*. Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, 11-44.
- Rivero Sierra, Fulvio. (2006) *Procesos identitarios y reproducción cultural en los migrantes bolivianos del departamento de Lules-Tucumán*. Tesis doctoral. Universidad Nacional de Tucumán.
- SÁDABA, Teresa (2001) "Origen, aplicaciones y límites de la teoría del encuadre (framing)". *Comunicación y Sociedad*, Vol. XIV, N°2: 143-175.
- (2008) *Framing: el encuadre de las noticias. El binomio terrorismo-medios*. Buenos Aires: La Crujía.
- SALAVERRÍA, Ramón. (1999) "De la pirámide invertida al hipertexto: hacia nuevos estándares de redacción

- para la prensa digital”. *Novatica*, N°142: 12-15.
- (2001) “Aproximación al concepto de multimedia desde los planos comunicativo e instrumental”. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, N°7: 393-395.
- SASSONE, Susana. (2009) “Breve geografía histórica de la migración boliviana en la Argentina”. *Buenos Aires boliviana. Migración, construcciones identitarias y memoria*. Temas de patrimonio cultural N° 24: 389-402.
- SASSONE, Susana y DE MARCO, Graciela (1991) *Inmigración limítrofe en Argentina*. Buenos Aires: CEMLA-CCAM.
- SAYAGO, Sebastián. (2003) “La legitimidad de la deuda externa en la prensa escrita argentina”. Ortiz, T., Pardo, M. L. y Noblía, V. (eds.) *Origen y transformación del Estado argentino en periodos de globalización*. Buenos Aires: Biblos, 137-156.
- (2005) “La Nación en guerra. Un estudio de las estrategias argumentativas utilizadas en los editoriales del diario para representar la segunda invasión norteamericana a Irak”. Garimaldi Amuchástegui, R. (comp.) *Análisis Crítico de Opinión en la Prensa Argentina*. Río Cuarto: Universidad de Río Cuarto, 47-82.
- (2006) “No nos une el amor sino el estereotipo. Una aproximación a la construcción discursiva de las identidades sociales”. *Espacios Nueva Serie. Estudios literarios y del lenguaje*, Año II, N° 2: 262-271.
- (2007a) “La deconstrucción de lo real y la producción discursiva de las noticias”. Santander Molina, P. (ed.) *Discurso y Crítica Social*. Valparaíso: Universidad Católica de Valparaíso, 45-60.
- (2007b) “La metodología de los estudios críticos del discurso. Problemas, posibilidades y desafíos”. Santander Molina, P. (ed.) *Discurso y Crítica Social*. Valparaíso: Universidad Católica de Valparaíso, 113-125.
- (2010) “Violencia y pobreza. La irritación moral de la sociedad”. *Texturas* Año 9, N° 9/10: 291-311.
- UNAMUNO, Virginia (1994) “Hacia una descripción del proceso de sustitución de la lengua guaraní en un barrio marginal del Gran Buenos Aires”. *I Jornadas de lingüística aborígen*. Instituto de Lingüística, UBA.
- VAN DIJK, Teun (1992) “Discurso y desigualdad”. *Estudios de Periodismo I*. Facultad de Ciencias de la Información, Universidad de La Laguna: 5-22.
- (1993) “El racismo de la élite”. *Archipiélago*, 14: 106-111.
- (1995) *Prensa, racismo y poder*. México: Universidad Iberoamericana.
- (1996a) “Análisis del discurso ideológico”. *Versión*, 6: 15-43.
- (1996b) “Opiniones e ideologías en la prensa”. *Voces y culturas*, 10, II semestre: 9-50.
- (1997) *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós.
- (1999) *Ideología. Una aproximación multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.
- (2003a) *Ideología y discurso. Una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Ariel.
- (2003b) *Racismo y discurso de las élites*. Barcelona: Gedisa.
- (2005) “Nuevo racismo y noticias. Un enfoque discursivo”. Nash, M., Tello, R., y Benach, N. (eds.), *Inmigración, género y espacios urbanos. Los retos de la diversidad*. Barcelona: Edicions Bellaterra, 33-55.
- (2008) “Semántica del discurso e ideología”. *Discurso & Sociedad*, Vol 2(1): 201-261
- VARGAS, Patricia (2005) *Bolivianos, paraguayos y argentinos en la obra. Identidades étnico-nacionales entre*

*los trabajadores de la construcción*. IDES-CAS.

ZALLES CUETO, Alberto (2002) “El enjambramiento cultural de los bolivianos en Argentina”. *Nueva Sociedad* N° 178. Caracas. Disponible en: [http://www.nuso.org/upload/articulos/3044\\_1.pdf](http://www.nuso.org/upload/articulos/3044_1.pdf). Fecha de consulta: 04/03/2010.